



UNIÓN EUROPEA

GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓNEUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCOEKONOMIAREN GARAPEN,  
JASANGARRITASUN  
ETA INGURUMEN SAILA  
DEPARTAMENTO DE DESARROLLO  
ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD  
Y MEDIO AMBIENTEGipuzkoako  
Foru Aldundia  
Lurralde Orola Berdeko  
DepartamentuaDiputación Foral  
de Gipuzkoa  
Departamento de Equilibrio  
Territorial VerdeProbintzia: **GIPUZKOA**

Deialdia: 2024

# MAHASTIAK BERREGITURATZEKO ETA BIRMOLDATZEKO ERAGIKETAREN BANAKAKO FITXA

## FICHA INDIVIDUAL DE OPERACIÓN DE REESTRUCTURACIÓN Y RECONVERSIÓN DE VIÑEDOS

### KUDEAKETA-TEKNIKAK HOBETZEA GIDATZE SISTEMA ALDATZEAGATIK MEJORA DE LAS TÉCNICAS DE GESTIÓN POR CAMBIO DE SISTEMA DE CONDUCCIÓN

#### 1. ERAGIKETAREN DATU OROKORRAK / DATOS GENERALES DE LA OPERACIÓN

##### 1.1 ESKATZAILEA/ SOLICITANTE

Izen-abizenak / Sozietatearen izena Nombre y Apellidos/Razón social	IFZ: NIF:
--	--------------

##### 1.2 ERAGIKETAREN DATUAK / DATOS DE LA OPERACIÓN

Eragiketaren izena: Nombre de la operación:			
Ordainketa-eskaeraren finantza-ekitaldia: Ejercicio financiero de solicitud de pago:	2024	Aurrerakin-eskaera <sup>(1)</sup> : Solicitud de anticipo <sup>(1)</sup> : <input type="checkbox"/> Bai	Ordainketa aurreratuen ehunekoa azken zenbatekoaren gainean (gehienez % 80): Porcentaje de pago anticipado sobre importe final (máx. 80%): .....
Berregituratu beharreko azalera, guztira: Superficie total a reestructurar:		ha	(Partzelen xehetasuna I. eranskinetan) (Detalle de parcelas en Anexo I)
Errenta galeragatik konpentsazioa eskatzen du <sup>(2)</sup> : Solicita Compensación por Pérdida de Renta <sup>(2)</sup> :		<input type="checkbox"/> Bai	<input type="checkbox"/> Ez

(1) Aurrerakina eskatzeko, erakunde ordaintzailearen aldeko berme bat eratu behar da, aurrerakinaren zenbateko berekoa. Emandako aurrerakinaren zenbateko osoa laguntzaren saldoa ordaintzeko eskaera egin aurretik gastatu beharko da.

(1) La solicitud de anticipo requiere la constitución de una garantía a favor del organismo pagador por importe igual al del anticipo. El importe íntegro del anticipo concedido deberá gastarse con anterioridad a la solicitud de pago del saldo de la ayuda.

(2) Eraldaketako inausketa diruz lagunduko den eragiketek baino ez dute Errenta Ekonomikoaren Galeragatik Konpentsazioa eskatzeko eskubidea. Konpentsazioaren zenbatekoa mahatsaren batez besteko prezioaren % 25 izango da kanpaina batean. Eskatuz gero, mahastiari baja eman beharko zaio mahastizaintza-kanpaina batean, eta ezingo da mahats-bilketa deklaratu.

(2) Sólo tienen derecho a solicitar la Compensación por Pérdida de Renta económica las operaciones en las que se vaya a subvencionar la acción de poda de transformación. El importe de la compensación será del 25% del precio medio de la uva durante una campaña. En caso de solicitarse, el viñedo deberá darse de baja durante una campaña vitícola y no podrá declararse la vendimia de esa superficie.

#### 2. EKINTZAK/ACCIONES

##### Jarraian hautatutako ekintzetarako laguntza eskatzen dut. Ekintza horiek berregituratutako azalera guzatzeko dira:

Solicito ayuda por las acciones seleccionadas a continuación, que se ejecutarán en la superficie reestructurada:

Ekintza/Acción	Aurreikusitako gastuaren zenbatekoa Importe gasto previsto (€)
<input type="checkbox"/> Aukeratutako gidatze-sistemaren materiala eta instalazioa: Material e instalación del sistema de conducción seleccionado	<input type="checkbox"/> Basoa horma sare bidez goratua <sup>(1)</sup> Vaso apoyado en espaldera <sup>(1)</sup> <input type="checkbox"/> Horma sarea Espaldera <input type="checkbox"/> Oholesia Empalizada <input type="checkbox"/> Banakako goratzea <sup>(1)</sup> Elevación individualizada <sup>(1)</sup> <input type="checkbox"/> Parra edo antzekoa Emparrado
<input type="checkbox"/> Basotik horma sarera edo oholesira egindako transformazio-inausketa <sup>(2)</sup> Poda de transformación de vaso a espaldera o empalizada <sup>(2)</sup>	



UNIÓN EUROPEA



GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

EKONOMIAREN GARAPEN,  
JASANGARRITASUN  
ETA INGURUMEN SAILA  
DEPARTAMENTO DE DESARROLLO  
ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD  
Y MEDIO AMBIENTE

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Lurralde Orea Berdeko  
Departamentua



Diputación Foral  
de Gipuzkoa  
Departamento de Equilibrio  
Territorial Verde

Probintzia: **GIPUZKOA**

Deialdia: 2024

<p><input type="checkbox"/> Parratik horma sarera aldatzeko inausketa, oholesia edo banakako goratzea eta aurreko eraketako materiala kentzea <sup>(3)</sup></p> <p><input type="checkbox"/> <i>Poda de transformación de emparrado a espaldera, empalizada o elevación individualizada y retirada del material de la formación anterior <sup>(3)</sup></i></p>	
---	--

(1) Gidatze sistema eraldatzeko inausketa ezin da diruz lagundu.

(1) *La poda de transformación del sistema de conducción no es subvencionable.*

(2) Gidatze sistema eraldatzeko inausketa lau urtetik gorako mahastietan baino ezin da diruz lagundu. Transformazio-inausketa bat egin behar da, baso formazioan soberan dauden besoak kentzeko. Inauste-ekintzaz gain, eroapen sistema instalatzeko ekintza ere hautatu beharko da.

(2) *La poda de transformación del sistema de conducción sólo es subvencionable en viñedos de más de cuatro años. Implica la realización de una poda de transformación en la que se eliminan los brazos sobrantes de la formación en vaso. Además de la acción de poda deberá seleccionarse la de instalación del sistema de conducción.*

(3) Horrek esan nahi du lehendik dagoen mahastiak parra bihurtzeko sistema bat duela instalatuta, horma sarea, oholesi edo banakako goratzera bihurtzeko.

(3) *Implica que el viñedo existente tenga instalado un sistema de conducción en emparrado que se vaya a transformar a espaldera, empalizada o elevación individualizada.*



UNIÓN EUROPEA



GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

EKONOMIAREN GARAPEN,  
JASANGARRITASUNA  
ETA INGURUMEN SAILA  
DEPARTAMENTO DE DESARROLLO  
ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD  
Y MEDIO AMBIENTE

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Lurralde Orola Berdeko  
Departamentua



Diputación Foral  
de Gipuzkoa  
Departamento de Equilibrio  
Territorial Verde

Probintzia: **GIPUZKOA**

Deialdia: 2024

### 3.

#### ERAGIKETAREN EZAUGARRIAK, HELBURU GLOBALA ETA INGURUMENEOA CARACTERÍSTICAS DE LA OPERACIÓN, OBJETIVO GLOBAL Y MEDIOAMBIENTAL

**Adierazten dut egin nahi dudan eragiketak ezaugarri hau betetzen duela, eta, beraz, helburu orokor eta ingurumeneko hau du:**

Declaro que la operación que pretendo realizar cumple la siguiente característica y por lo tanto tiene el siguiente objetivo global y medioambiental:

Ezaugarria Característica	Helburu globala Objetivo global	Ingurumeneko helburua Objetivo medioambiental
Gidatze sistema aldatu eta gidatzeko sistema jasangarriago bihurtzea. <i>Cambio del sistema de conducción a un sistema de conducción más sostenible.</i>	Ingurumena hobetzea <i>Mejora del medio ambiente</i>	Ekoizpen-sargaien, kutsatzaileen emisioaren edo ekoizpen-prozesuko hondakinen egungo erabilera murriztea. <i>Lograr una reducción del uso actual de los insumos de producción, de la emisión de contaminantes o de los residuos del proceso de producción.</i>

### 4.

#### ERAGIKETARI BURUZ AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA REFERENTE A LA OPERACIÓN

**Eskabide honekin batera, honako agiri hauek aurkeztu ditut:**

Junto a esta solicitud aporto la documentación señalada a continuación:

Agiri moeta Tipo de documento	Zer baldintzatarako aurkeztu behar den Condiciones para que deba presentarse
<input type="checkbox"/> a) Birmoldatu nahi diren mahastien titulartasun-ziurtagiria, Mahastizaintza Erregistroak emana (ustiategiko mahastien zerranda). <i>a) Certificado de titularidad de los viñedos que se pretende reconvertir emitido por el Registro Vitícola (Listado de viñedos de la explotación)</i>	Kasu guztietan <i>En todos los casos</i>
<input type="checkbox"/> b) Berregituratu nahi diren mahastiak dauden lursailen erabilera duela frogatzen duten zergen agiri likidatuak <i>b) Documento liquidado de los correspondientes tributos que demuestre la disposición de las parcelas donde se ubican los viñedos que se pretende reestructurar.</i>	Kasu guztietan <i>En todos los casos</i>
<input type="checkbox"/> c) Mahastiak berregituratzeko baimena, mahastiak kokatuta dauden lurzatiako titularrek sinatuta, eta haien NANaren fotokopiak. <i>c) Autorización para reestructurar los viñedos firmada por el o los titulares de las parcelas donde están ubicados y fotocopias de sus DNI.</i>	Mahastia dagoen lurzatiaren titularra edo titularrak ez badira laguntzaren eskatzailea bera, edo horrez gain beste titular batzuk badaude. <i>En caso de que el titular o titulares de la parcela donde se ubica el viñedo no sea el mismo que el solicitante de la ayuda o que además de este existan otros titulares</i>
<input type="checkbox"/> d) Eragiketaren krokisa <i>d) Croquis de la operación</i>	Eragiketa mahastizaintzako lurzatiaren azalera osoan egingo ez bada. <i>En caso de que la operación no se vaya a ejecutar en toda la superficie de la parcela vitícola</i>

